2026 OKT 12.

Termőföld adásvételi szerződés

amely létrejött *egyrészről* **Üveges Márton** (születési neve: [illegible] születési helye és ideje: [illegible]., anyja neve: [illegible], 2524 Nagysáp, Granárium Domb 1. szám alatti lakos, személyi azonosító jele. [illegible] adóazonosító jele [illegible] személyazonosító igazolvány száma: [illegible] lakcímet igazoló hatósági igazolvány száma: [illegible] állampolgársága: magyar) mint **Eladó** (a továbbiakban: Eladó)
másrészről **Berta Olga** (születési neve: [illegible] születési helye és ideje: [illegible]., anyja neve: [illegible] 1102 Budapest, Harmat utca 2-4. 4 em. 2 szám alatti lakos, személyi azonosító jele: [illegible] adóazonosító jele: [illegible] személyazonosító igazolványának száma: [illegible], lakcímet igazoló hatósági igazolványának száma: [illegible], állampolgársága: magyar) mint **Vevő** (a továbbiakban: Vevő) *(Az Eladó és a Vevő a továbbiakban együttesen: Szerződő Felek) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:*

1. A Szerződő Felek rögzítik, hogy:

1./A.) az ingatlan-nyilvántartás adataiból kitűnően a Somogy Vármegyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Földhivatali Osztály 2. (8600 Siófok, Kálmán Imre sétány 4.) mint ingatlanügyi hatóság által **Zamárdi zártkert 4722 helyrajzi szám** alatt:
a - gyümölcsös és gazdasági épületként 3 minőségi osztályba sorolt 3,08 kataszteri jövedelmű (AK) 886 m2 alapterülettel és
b – rétként 3 minőségi osztályba sorolt 3,04 kataszteri jövedelmű (AK) 920 m2 alapterülettel

azaz mindösszesen 1806 m2 alapterülettel nyilvántartott és 6,12 kataszteri jövedelmű (AK) ingatlan Üveges Márton Eladó 1/1 tulajdoni hányad szerinti kizárólagos tulajdonát képezi.

1./B./1.) Az 1./A.) pontban körülírt ingatlanra az ingatlan-nyilvántartás adataiból kitűnően a Dunántúli Regionális Vízművek (DRV, 8600 Siófok, Tanácsház utca 7.) jogosult javára a területkimutatás szerinti terület nagyságára vízvezetési szolgalmi jog van bejegyezve. (33799/1989.06.05.)

1./B./2.) Az 1./A.) pontban körülírt ingatlanra az ingatlan-nyilvántartás adataiból kitűnően a Magyar Állam (Magyarország) jogosult javára, akinek képviselője a Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság, (8600 Siófok, Tanácsház utca 7.) a felhívást kiadó hatóság adatai: BAVKH Tűzvédelmi Iparbizt.Vízügyi Hat.FO Vízügyi és Vízvédelmi Osztály határozat száma: BA/VVO/1041-6/2026, a területmértékben meghatározott rész 57 m2 vízvezetési szolgalmi jog van bejegyezve. (INYER 2026/783699/4/2026 2026. 06. 18. 00:00:00 számú ingatlan-nyilvántartási bejegyzés)

1./C.) A gazdasági épület ívóvíz és elektromos áram közművel ellátott.

1./D.) az 1./A.) pontban körülírt ingatlan az ingatlan-nyilvántartás adataiból kitűnően egyebekben per, teher, és az Eladó tájékoztatása szerint igénymentes, ennek megfelelően azon harmadik személynek - ideértve a jogi személyeket is - nem áll fenn olyan joga, peres vagy peren kívüli igénye, amely a Vevő tulajdonszerzésének akadályát képezné.

Üveges Márton
Eladó

Berta Olga
Vevő

dr. Szabó Tamás ügyvéd
2510 Dorog, [illegible] 9. 1/1.
Adó[illegible]1849-2-31
K[illegible]3680690[illegible]2
KEK Ügyvédi Kamara 246
Tel.: 06 33/331-775, 06 30 298-6248

1./E.) Az ingatlanon nem létesült agrotechnikai létesítmény, annak gyümölcsösként nyilvántartott részén mintegy 15 db hosszabb ideje elhanyagolt, ennek ellenére részben termőképes gyümölcsfa és egy sor, mintegy 20 m hosszú ugyancsak elhanyagolt kordonműveléses szőlőültetvény található.

1./F.) Az ingatlan a jelen szerződés létrejöttének időpontjában sem haszonbérlet jogcímén sem egyéb jogcímen nincs harmadik személy használatában.

Az Eladó eladja, a Vevő - aki a mező- és erdőgazdálkodási földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Földforgalmi törvény) rendelkezései alapján földművesnek nem minősülő, elővásárlásra nem jogosult belföldi természetes személy - 1/1 tulajdoni arányban megvásárolja az 1./A.) pontban körülírt ingatlant annak minden törvényes és természetes tartozékával együttesen.

3. A Szerződő Felek az 1./A.) pontban körülírt ingatlan vételárát mindösszesen **45.000.000 Ft.-ban, azaz negyvenötmillió forintban** állapítják meg, amelyből a gazdasági épület vételára 43.500.000 Ft. azaz negyvenhárommillió ötszázezer forint, a gyümölcsös vételára 1.000.000 Ft., azaz egymillió forint, míg a rét vételára 500.000 Ft., azaz ötszázezer forint.

Tekintettel az 1./D.) pontban írtakra, a Szerződő Felek rögzítik, hogy a gyümölcsösként nyilvántartott ingatlanrész vételárából 800.000 Ft. a földterület vételárának, míg 200.000 Ft. az azon lévő gyümölcsfák illetve szőlőültetvény vételárának felel meg, míg a rétként nyilvántartott ingatlanrész vételára a földterület vételárának felel meg.

4. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Vevő a 3. pontban kikötött vételárat az Eladónak az alábbiak szerint köteles megfizetni:

4./A.) A Vevő a jelen szerződés létrejöttének napján kötelezettségvállalása megerősítéseként, foglalóként köteles mindösszesen 1.700.000 Ft.-ot, azaz egymillió hétszázezer forintot a jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéd CIB Bank Nyrt.-nél vezetett 10700361-26412401-51900001 számlaszámú ügyvédi letéti számlájára átutalással megfizetni.

A Szerződő Felek a kikötött foglalóból 1.550.000 Ft.-ot, azaz egymillió ötszázötvenezer forintot a gazdasági épület vételárából megfizetett foglalónak, 100.000 Ft.-ot, a gyümölcsös vételárából megfizetett foglalónak, míg 50.000 Ft.-ot a rét vételárából megfizetett (megfizetendő) foglalónak tekintenek.

4./B.) A Vevő a vételárból a 4./A.) pontban kikötött foglaló összegén felül fennmaradó 43.300.000 Ft.-ot, azaz negyvenhárommillió háromszázezer forintot első egyben utolsó vételár-részletként legkésőbb attól az időponttól számított 8 napon belül köteles Gál Mihály - aki az Eladó által megjelölt személy, az Eladó teljesítési segédje - OTP Bank Zrt.-nél vezetett 11773401-01630301-00000000 számlaszámú folyószámlájára átutalással megfizetni, amely időpontban a Földforgalmi törvényben meghatározott mezőgazdasági igazgatási szerv a jelen adásvételi szerződésnek a Vevővel való jóváhagyását tartalmazó döntését a hivatkozott törvény 30. § (4) bekezdése szerint közli a jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéddel, mint az Eladó meghatalmazottjával, illetve a Vevővel.
A jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéd kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződő Feleket haladéktalanul rövid úton (e-mail üzenetben illetve telefonon) értesíti a mezőgazdasági igazgatási szerv döntéséről.

Uveges Márton
Eladó

Berta Olga
Vevő

dr. Szabó [illegible]
2310 [illegible]
Adószám [illegible]
KASZ [illegible]
KEKA Ügyvédi Kamara 246
Tel.: 06 33/331-[illegible], 06 30 296-6248

4./C.) A jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéd, mint letéteményes a jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő által foglalóként megfizetett (megfizetendő) összeget a 4./B.) pontban meghatározott határidőben (esedékességgel) fizeti meg az ügyvédi letétből Gál Mihály - aki az Eladó által megjelölt személy, az Eladó teljesítési segédje - OTP Bank Zrt.-nél vezetett 11773401-01630301-00000000 számlaszámú folyószámlájára átutalással.

5. Az Eladó a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg ügyvédi letétbe helyezi a Vevő tulajdonjogának bejegyzéséhez szükséges beleegyező nyilatkozatot (bejegyzési engedélyt), amelyben feltétlen és visszavonhatatlan beleegyezését adja ahhoz, hogy az 1./A.) pontban körülírt ingatlan tulajdonjogát Berta Olga Vevő javára 1/1 tulajdoni arányban a Somogy Vármegyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Földhivatali Osztály 2. (8600 Siófok, Kálmán Imre sétány 4.) mint ingatlanügyi hatóság által vezetett ingatlan-nyilvántartásba adásvétel jogcímén – az ingatlanra teherként bejegyzett vízvezetési szolgalmi jogok változatlanul hagyása mellett - bejegyezzék, 1/1 arányú tulajdonjoga egyidejű törlése mellett.

6. Az Eladó a jelen szerződés aláírásával feljogosítja, egyben meghatalmazza a jelen szerződést készítő és ellenjegyző dr. Szabó Tamás ügyvédet (2510 Dorog, Mária u. 9. I./1.) arra, hogy a jelen szerződést az egyéb szükséges okiratokkal - ideértve az Eladó 5. pont szerinti bejegyzési engedélyét - együtt az ingatlan-nyilvántartásba benyújtsa azt követően, hogy a.) az Eladó és a Vevő között létrejött adás-vételi szerződés mezőgazdasági igazgatási szerv általi jóváhagyása megtörtént és b.) a Vevő az 1./A.) pontban körülírt ingatlan 3. pontban kikötött vételárát a 7. pontban írtak alapján okirattal igazolható módon hiánytalanul megfizette, aki a meghatalmazást a jelen szerződés aláírásával elfogadja egyben kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződést a 3. pontban kikötött vételár hiánytalan megfizetésének igazolásától számított legkésőbb 5 munkanapon belül benyújtja az ingatlan-nyilvántartásba.

7. Az Eladó a jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a 4./B.) pontban kikötött első egyben utolsó vételár-részlet Vevő általi teljesítésének tényéről igazolható módon - választása szerint akár elektronikus üzenetben is az iroda@drszabotamas.hu email címen - haladéktalanul értesíti a jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvédet.

A 4./B.) pontban kikötött első egyben utolsó vételár-részlet vonatkozásában az Eladó értesítésének hiányában a jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéd a részére a Vevő által rendelkezésre bocsátott eredeti banki okirat(ok) alapján is jogosult egyben köteles a Vevő tulajdonjogának bejegyzéséhez szükséges beleegyező nyilatkozat (bejegyzési engedély) ingatlan-nyilvántartási benyújtására.

8. A jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéd tájékoztatását követően a Szerződő Felek rögzítik, hogy megállapodáson alapuló elővásárlási jogra a jelen szerződés létrejötte során nem kell figyelemmel lenni.

9. Az Eladó a jelen szerződés aláírásával kinyilatkozza, hogy a jelen szerződés tárgyát képező termőföldnek minősülő ingatlanra a jelen szerződés létrejöttét megelőzően földhasználati szerződést nem kötött, a termőföld a jelen szerződés létrejöttének időpontjában nincs harmadik személy használatában.

Uveges Márton
Eladó

dr. Szabó Tamás ügyvéd
2510 Dorog, Mária u. 9. I./1.
Ajtóssa [illegible]
F [illegible]
KEK ügyvéd, Kamara 245
Tel.: 06 34/331-783, 06 30 293 6241

Berta Olga
Vevő

10./A.) Berta Olga Vevő a jelen szerződés aláírásával akként nyilatkozik, miszerint vállalja, hogy a jelen szerződés tárgyát képező föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig - ide nem értve a Földforgalmi törvény 13. § (3) bekezdésében meghatározott eseteket - más célra nem hasznosítja.

10./B.) Berta Olga Vevő a jelen szerződés aláírásával büntetőjogi felelőssége tudatában akként nyilatkozik, hogy a jelen szerződés létrejöttének időpontjában nincs a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatosan jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása.

10./C.) Berta Olga Vevő a jelen szerződés aláírásával büntetőjogi felelőssége tudatában akként nyilatkozik, hogy vele szemben a szerzést megelőző öt éven belül nem állapították meg, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött.

10./D.) Berta Olga Vevő a jelen szerződés aláírásával a Földforgalmi törvény 10. § (2) bekezdése ismeretében büntetőjogi felelőssége tudatában akként nyilatkozik, hogy nem esik az ott meghatározott tulajdonszerzési korlátozás hatálya alá, a jelen szerződés létrejöttének időpontjában a szerződés tárgyát képező ingatlan megszerzésének esetében egyéb akadálya sincs.

10./E.) Berta Olga Vevő büntetőjogi felelőssége tudatában kinyilatkozza, hogy részarány-tulajdonnal nem rendelkezik.

11./A.) A Szerződő Felek a jelen szerződés aláírásával együttesen meghatalmazzák dr. Szabó Tamás ügyvédet (2510 Dorog, Mária u. 9. I./1.) a Vevő tulajdonjogának bejegyzésére, egyidejűleg az Eladó tulajdonjogának törlésére irányuló ingatlan-nyilvántartási eljárásban, valamint a mezőgazdasági szakigazgatási szerv előtti eljárásban őket a Somogy Vármegyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztálya előtt teljes jogkörrel képviselje, aki a meghatalmazást a jelen szerződés aláírásával elfogadja.

A Vevő által az ügyvédnek adott meghatalmazás hatálya kiterjed a B400E NAV adóadatlap helyette és nevében való kitöltésére és elektronikus úton történő beadására is.

11./B.) Az Eladó a jelen szerződés aláírásával meghatalmazza dr. Szabó Tamás ügyvédet (2510 Dorog, Mária u. 9. I/1.) arra, hogy a jelen szerződést, mint egységes szerkezetbe foglalt vételi ajánlatot helyette és nevében a Földforgalmi törvény 21. § (1) bekezdése alapján a felek aláírásától számított 8 napon belül jóváhagyás céljából a mezőgazdasági igazgatási szerv részére megküldje, aki a meghatalmazást elfogadja.

11./C.) A jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéd az alábbiak szerint tájékoztatja a Szerződő Feleket a Földforgalmi törvény 21. § (1) bekezdésében írtakról:

21. § (1) A föld eladása esetén a földre vonatkozó, a tulajdonos által elfogadott vételi ajánlatot egységes okiratba foglalt szerződésbe (a továbbiakban: adásvételi szerződés) kell foglalni, és azt a tulajdonosnak - az (1c)-(1e) bekezdésben foglalt kivétellel - a felek aláírásától számított 8 napon belül a mezőgazdasági igazgatási szerv részére meg kell küldeni jóváhagyás céljából az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben foglaltak szerint.

Uveges Márton
Eladó

Dr. Szabó Tamás ügyvéd
2510 Dorog, Mária u. 9. I./1.
Adószám: [illegible]
Kamarai azonosító szám: [illegible]
KRID Ügyvédi Iroda: 346
Tel.: 06 33/331-775, 06 30 298-6248

Berta Olga
Vevő

(1a) Ha a 23. § (1) bekezdése szerinti előzetes vizsgálat eredményeként a mezőgazdasági igazgatási szerv nem tagadja meg az adásvételi szerződés jóváhagyását, akkor - a 20. §-ban foglalt esetek kivételével - végzésben megállapítja a szerződés közzétételre való alkalmasságát és hivatalból elrendeli a szerződés közzétételét. A közzétételre való alkalmasság megállapítása nem minősül az adásvételi szerződés hatósági jóváhagyásának.

(1b) A mezőgazdasági igazgatási szerv az (1a) bekezdés szerinti döntését közli az eladóval, az adásvételi szerződés szerinti vevővel, valamint az adásvételi szerződést megküldi a föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat jegyzőjének. A jegyző - az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározottak szerint - hirdetményi úton közli az adásvételi szerződést a törvényen vagy megállapodáson alapuló elővásárlási jog jogosultjaival.

12./A.) A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés tárgyát képező ingatlan birtokát az Eladó a kikötött vételár Vevő általi hiánytalan megfizetésétől számított legkésőbb 8 napon belül köteles - a gazdasági épület vonatkozásában ingóságaitól kiürített állapotban az egyéb ingatlanrészek tekintetében ugyanakkor a megtekintett állapotban - a Vevőre átruházni, aki a hivatkozott időponttól jogosult az ingatlant tulajdonosként birtokba venni, használni, hasznait szedni, illetve köteles viselni a kárveszélyt.

12./B.) A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a birtokátruházás időpontjáig az Eladót, azt követően a Vevőt terheli a jelen szerződés tárgyát képező ingatlan fenntartásából eredő közüzemi költségek viselése. A Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a birtokátruházás napján közösen leolvasott óraállásokkal a fogyasztó személyében bekövetkezett változásoknak a közüzemi társaságokhoz történő bejelentése érdekében legkésőbb a birtokátruházás időpontját követő 8 (nyolc) napon belül - szükség esetén közösen - eljárnak.

13. Az Eladó az 1./A.) pontban körülírt ingatlan per, teher, és igénymentességéért - ide nem értve az ingatlanra bejegyzett vízvezetési szolgalmi jogot - szavatosságot vállal.

14./A.) Az 1./A.) pontban körülírt ingatlant a Vevő a jelen szerződés létrejöttét megelőzően megtekintette, megismerte, azt az általa megtekintett, megismert állapotában vásárolja meg.

14./B.) A Vevő a jelen szerződés aláírásával elismeri és nyugtázza, hogy az Eladó a részére megküldte az ingatlanról Plóth Judit szakértő által 2026. július 31-én készített Ingatlan Szakértői Véleményt, illetve elismeri azt, hogy az abban foglaltakat teljeskörűen megismerte.

15. A Szerződő Felek kinyilatkozzák, hogy mindketten teljes cselekvőképességgel rendelkező - cselekvőképességükben még részlegesen sem korlátozott - magyar állampolgárok, a jelen szerződés tárgyát képező ingatlannal való rendelkezést, illetve az ingatlan megszerzését esetükben jogszabályi rendelkezések nem akadályozzák, illetve korlátozzák.

16. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződéskötési költségek, a tulajdonosváltozásnak az ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzésével kapcsolatban felmerülő kiadások, valamint a tulajdonszerzésért fizetendő visszterhes vagyonátruházási illeték megfizetése a Vevőt terheli.

Üveges Márton *Eladó*		*Berta Olga* *Vevő*

17. Az Eladó kijelenti, hogy az 1./A.) pontban körülírt ingatlan átruházása családjogi és hitelezővédelmi érdekeket nem sért.

18. A Szerződő Felek a jelen szerződés aláírásával elismerik, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatban felmerülő adózási, illetve illetékfizetési kötelezettségeikről a jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvédtől az alábbi tájékoztatást kapták:

18./A.) Berta Olga Vevő arra vonatkozó tájékoztatását, hogy a jelen szerződés alapján vele szemben kiszabandó visszterhes vagyonátruházási illeték mértéke az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 19. § (1) bekezdése alapján a rá átruházott ingatlanok forgalmi értéke (vételára) 4%-ának megfelelő összeg, ide nem értve azt az esetet amennyiben a Vevő illetékmentességet, illetve illeték-kedvezményt igazol.

18./B.) az Eladó arra vonatkozó tájékoztatását, hogy miután a jelen szerződés tárgyát képező ingatlan tulajdonjogát 1974. évben, tehát a jelen szerződés létrejöttének időpontjához képest 5 éven túl szerezte meg adásvétel jogcímén, a jelen szerződéssel megvalósuló ingatlanértékesítés részéről nem jár SZJA fizetési kötelezettséggel.

19. A Szerződő Felek a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:98. § (2) alapján kizárják mind az Eladó, mind a Vevő feltűnő értékaránytalanságon alapuló megtámadási jogát.

20. A jelen szerződés szerkesztésében és ellenjegyzésében eljáró ügyvéd tájékoztatja a Szerződő Feleket, hogy a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (Pmt.) alapján azonosítási kötelezettség terheli a szerződő felek adatai vonatkozásában. A szerződő felek adatai a Pmt. rendelkezései szerint a jelen szerződésben kerülnek rögzítésre, a szerződő felek adatszolgáltatása alapján.

A Szerződő Felek a jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy az eljáró ügyvéd a személyi adataikat tartalmazó okmányaikról fénymásolatot készítsen és adataikat kezelje. A szerződő felek adatait az eljáró ügyvéd az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló törvény rendelkezései alapján, kizárólag a jelen szerződéshez kapcsolódó megbízás és a Pmt.-ben foglalt kötelezettség teljesítése érdekében kezelheti.

A Szerződő Felek elismerik, hogy az ellenjegyző ügyvéd a jelen szerződés elkészítése előtt tájékoztatta őket, hogy a jelen szerződés ellenjegyzése előtt az ügyvéd a jognyilatkozatot tevő fél személyazonosságának és lakcímének igazolása érdekében rendelkezésre bocsátott adatai nyilvántartási adatokkal való egyezőségének és személyazonosságának igazolására alkalmas, bemutatott hatósági igazolványa, és tartózkodásra jogosító okmánya (igazolvány) nyilvántartási adatokkal való egyezőségének és érvényességének megállapítása céljából megkeresheti a személyi adat- és lakcímnyilvántartást, a járművezetői engedély-nyilvántartást, az útiokmány-nyilvántartást vezető vagy a központi idegenrendészeti nyilvántartás (nyilvántartás) adatait feldolgozó hatóságot (ellenőrzés).

Üveges Márton
Eladó

Berta Olga
Vevő

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Az ellenjegyző ügyvéd tájékoztatta a szerződő feleket az ellenőrzés megkezdését megelőzően arról is, hogy az ellenőrzéshez a szerződő felek előzetes hozzájárulása szükséges, amely hozzájárulás megtagadható. A szerződő felek az ellenőrzéshez a jelen szerződés megkötése előtt hozzájárultak, amelyet a jelen szerződés aláírásával megerősítenek.

Az ellenjegyző ügyvéd a szerződő felek adatait, ideértve az ellenőrzés során tudomására jutott adatokat is, csak a jelen szerződés okiratba foglalásával, valamint az ellenjegyzéssel kapcsolatos tevékenysége során használhatja fel és azokat kizárólag a bíróság, az ügyész, a büntetőügyben eljáró hatóság és a fegyelmi eljárást lefolytató ügyvédi kamara részére továbbíthatja.

21. A jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéd tájékoztatja a Szerződő Feleket arról, hogy a jelen szerződés - tekintettel arra, hogy a tényvázlat minden lényeges elemét tartalmazza - egyben ügyvédi tényvázlatnak is minősül, amely tájékoztatást a Szerződő Felek a jelen szerződés aláírásával tudomásul vesznek.

22. A jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéd tájékoztatja a Szerződő Feleket arról, hogy a jelen szerződés a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:118. § (1) bekezdése és a Földforgalmi törvény 23. §-30. § alapján a mezőgazdasági szakigazgatási szerv jóváhagyásával a szerződés megkötésének időpontjára visszamenőleg válik hatályossá ugyanakkor a hivatkozott szakigazgatási szerv jóváhagyásának hiányában hatálytalannak minősül.

23. A Szerződő Felek arra a nem várt esetre amennyiben a jelen szerződést a mezőgazdasági szakigazgatási szerv olyan okból nem hagyja jóvá (annak jóváhagyását olyan okból tagadja meg) amely ok a szerződés újbóli megkötésével, a Szerződő Felek jelen szerződésbe foglalt szerződési akarata módosítását nem jelentő ugyanakkor meghatározott jognyilatkozatok kinyilvánításával annak kiegészítését jelentő módosításával orvosolható, együttesen kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen adásvételi szerződést egymással ismételten megkötik.

A Szerződő Felek jelen szerződést elolvasták, megértették, azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a jelen szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéd jelenlétében együttesen írták alá.

Dorog, 2026. szeptember 14.

Üveges Márton
Eladó

Berta Olga
Vevő

Készítettem és ellenjegyzem Dorogon, 2026. szeptember 14-én:

Közzététel időpontja: 2026.11.05.
A jognyilatkozat megtételére nyitva álló 30 napos határidő
Első napja: 2026.11.06.
Utolsó napja: 2026.12.05.
Levétel napja: .....
A jognyilatkozat megtételére nyitva álló határidő elmulasztása jogvesztő.

Dr. [illegible] ügyvéd
2510 D[illegible]
Ady [illegible]
[illegible]69012
KEÜ Ügyvédi Kamara 246
Tel.: 06 33/431-775, 06 30 298 6248

ZÁRADÉK Az eredeti papír alapú dokumentummal mindenben egyező.
A digitalizáló szervezeti egység elnevezése: Somogy Megyei Kormányhivatal
A másolat képi vagy tartalmi egyezéséért felelős az elektronikusan aláíró személy.
Digitalizáló rendszer megnevezése és verziószáma: KEAASZ-2.0.36.7
Másolatkészítési szabályzat megnevezése és száma: SVKH vezetője 24/2024. (XII.19.) utasítása
Irányadó másolatkészítési rend elérhetősége: https://kormanyhivatalok.hu/kormanyhivatalok/somogy

Elektronikus aláírással hitelesített
Digitálisan aláírta: Kis Éva
2026.11.04. 08:14:34